

prašymą leisti susipažinti su dokumentais be TAG ir turėtų pateikti tik individualius ieškinius, pažeidžia teisę į veiksmingą teisinę gynybą atsižvelgiant į terminą, per kurį gali būti suteikta teisė susipažinti su dokumentais ir atsižvelgiant į tai, kad techninių duomenų analizę šimtams suinteresuotų tarnautojų būtų sunku atlikti individualiai,

— tokia pozicija, be kita ko, nepaisoma TAD sudarymo „naudingumo“ ir numatytos galimybės ginčyti korekcinį koeficientą *lex specialis* pobūdžio,

3. Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas susijęs su tuo, kad Tarnautojų Teismas nagrinėdamas ieškinio pagrindą dėl akivaizdžios vertinimo klaidos padarė teisės klaidą

— nusprenddamas, kad skirtumas tarp viena vertus pragyvenimo išlaidų Briuselyje ir pragyvenimo išlaidų Varezėje bei kita vertus korekcinio koeficiento Varezėje sumažinimas Reglamentu Nr. 1239/2010, yra nepakankamas nuspręsti, jog buvo padaryta akivaizdi vertinimo klaida, ir

— reikalaujamas, kad ieškovės pateiktų tokius pat išsamius ir tikslus duomenis, kuriuos turi tik Komisija, nors teismų praktika reikalauja pateikti tik pakankami įtikinamų įrodymų visetą, kad būtų pakeista įrodinėjimo pareiga ir paneigta ginčijamo koeficiento teisėtumo prezumpcija.

(<sup>1</sup>) 2010 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1239/2010, kuriuo nuo 2010 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai (OL L 338, p. 1).

### 2013 m. birželio 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Elmaghraby ir El Gazaerly prieš Tarybą*

(Byla T-319/13)

(2013/C 245/14)

Proceso kalba: anglų

#### Šalys

Ieškovai: Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby (Kairas, Egiptas) ir Naglaa Abdallah El Gazaerly (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujami QC D. Pannick, baristerio M. Lester ir solisitoriaus M. O’Kane

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

#### Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimą 2013/144/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/172/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam

tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms atsižvelgiant į padėtį Egipte (OL L 82, 2013, p. 54), kiek jis susijęs su ieškovais,

— panaikinti kaltinimus, kad kiekvienas ieškovas yra atsakingas už valstybės lėšų pasisavinimą ir kiekvieno iš jų atžvilgiu Egipte vykdomas teisminis tyrimas, ir

— priteisti iš atsakovės ieškovų bylinėjimosi išlaidas.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba nenurodė tinkamų ar pakankamų priežasčių, dėl kurių kuriam nors iš ieškovų taikytinos 2013 m. priemonės.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba akivaizdžiai suklydo, kai nusprendė, jog įtraukimo į sąrašą kriterijus tenkinamas kurio nors iš ieškovų atžvilgiu, nes nėra teisinio ar faktinio pagrindo juos įtraukti į sąrašą.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba pažeidė savo pareigas duomenų apsaugos srityje pagal Duomenų apsaugos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 (<sup>1</sup>) ir Duomenų apsaugos direktyvą 95/46/EB (<sup>2</sup>).

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba neužtikrino ieškovų teisės į gynybą ir veiksmingą teisminę kontrolę.

5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba nepateisinamai ar neproporcingai pažeidė pagrindines ieškovų teises, įskaitant jų teisę į jų nuosavybės, verslo ir reputacijos apsaugą.

(<sup>1</sup>) 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo.

(<sup>2</sup>) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (95/46/EB) dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo.

### 2013 m. birželio 19 d. pareikštas ieškinys byloje *BT Limited Belgian Branch prieš Komisiją*

(Byla T-335/13)

(2013/C 245/15)

Proceso kalba: anglų

#### Šalys

Ieškovė: *BT Limited Belgian Branch* (Diegem, Belgija), atstovaujama solisitoriaus T. Leeson ir baristerio C. Stockford

Atsakovė: Europos Komisija